

YUYANXUEJIAOCHENG
ZIXUEGANGYAO

语言学教程

自学纲要

(修订版)

◎ 计道宏 / 编著



南开大学出版社

语言学教程（修订版）

自学纲要

— 计道宏 编著

南开大学出版社
天 津

前 言

本书是为广大英语专业学生和英语语言学爱好者自学胡壮麟先生主编的《语言学教程(修订版)》而专门编写的配套辅导用书,也可以单独作为任何版本的语言学教材的参考书使用。它包括四个部分:名词解释、问题简答、强化训练题及参考答案和外国知名学者及语言学家简介。

第一部分是“名词解释”,按专业名词在原教程中的先后顺序排序,采用英汉对照的方式提供释义。除个别名词的释义取自其他资料外,绝大部分释义来自原教程。其目的是让自学者尽快熟悉原教程的内容。

第二部分是“问题简答”,也是按原教程的章节排序,英汉对照。提供汉语译文的目的是有助于自学者对英文部分的理解、掌握和运用。因此,学习者应该把学习重点放在英文部分上,而不应该本末倒置,过分注重汉语译文。

第三部分是“强化训练题及参考答案”,提供了5套综合训练题,模仿全国自学考试题型编写,每套题后附有参考答案,以帮助自学者巩固自学效果。

第四部分是“外国知名学者及语言学家简介”,按人物的出生年代排序,方便有兴趣的读者查阅。本部分重点介绍的是美英等国对语言学做出重要贡献的语言学家,其中也包括少部分哲学家、人类学家、社会学家和教育学家。

在本书编写的过程中,编者参考了大量的中外文语言学方面的专著,在此一并对这些文献的编著者表示衷心的感谢。

由于编者能力有限,错误在所难免,希望广大的读者不吝赐教。

本书适用范围:英语专业师生、英语语言学爱好者/研究者、英语专业自学、函授考生等。

计道宏

2006.1

目 录

Part I. Define the following terms (名词解释)

Chapter 1 Invitations to Linguistics

第一章 语言学导论

1. Language 语言	1
2. Design features 结构特征	1
3. Arbitrariness 任意性	1
4. Syntax 句法学	1
5. Duality 双层性	1
6. Creativity 创造性	2
7. Displacement 移位性	2
8. The bow-wow theory 拟声说	2
9. The pooh-pooh theory 感叹说	2
10. The yo-he-ho theory 劳动喊声说	2
11. Function 功能	3
12. Six functions of language 语言的六大功能	3
13. The theory of metafunctions of language 元语言功能理论	3
14. Informative function 信息功能	4
15. Interpersonal function 人际功能	4
16. Performative function 行事功能	4
17. Emotive function 感情功能	4
18. Expressive function 表达功能	4
19. Phatic communion 寒暄功能	4
20. Recreational function 娱乐功能	4

21. Metalingual function 元语言功能	5
22. Linguistics 语言学	5
23. Phonetics 语音学	5
24. Articulatory phonetics 发声语音学	5
25. Acoustic phonetics 声学语音学	5
26. Auditory phonetics 听觉语音学	5
27. Phonology 音系学	5
28. Phoneme 音位	5
29. Morphology 词汇学	6
30. Semantics 语义学	6
31. Pragmatics 语用学	6
32. Macrolinguistics 宏观语言学	6
33. Psycholinguistics 心理语言学	6
34. Sociolinguistics 社会语言学	6
35. Anthropological linguistics 人类语言学	6
36. Computational linguistics 计算机语言学	6
37. Descriptive 描写式	7
38. Prescriptive 规定式	7
39. Synchronic 共时	7
40. Diachronic 历时	7
41. Langue 语言	7
42. Parole 言语	7
43. Competence 语言能力	7
44. Performance 语言应用	7
45. Etic 非位	8
46. Emic 对位	8

Chapter 2 Speech Sounds

第二章 语音

1. Speech organs / vocal organs 发音器官	8
2. Voiceless 清音	8

3. Voiced 浊音	9
4. International Phonetic Alphabet / IPA 国际音标	9
5. Consonant 辅音	9
6. Vowel 元音	9
7. Manner of articulation 发音方式	9
8. Place of articulation 发音部位	9
9. Stop / plosive 塞音 / 爆破音	10
10. Fricative 擦音	10
11. (Median) approximant (中)通音	10
12. Lateral (approximant) 边(通)音	10
13. Bilabial 双唇音	10
14. Labiodental 唇齿音	10
15. Dental 齿音	10
16. Alveolar 齿龈音	11
17. Postalveolar 后齿龈音	11
18. Retroflex 卷舌音	11
19. Palatal 腭音	11
20. Velar 软腭音	11
21. Uvular 小舌音	11
22. Pharyngeal 咽音	11
23. Glottal 声门音	11
24. Received Pronunciation / RP 标准发音	11
25. Cardinal vowels 基本元音	12
26. Schwa 央元音	12
27. Pure / monophthong vowels 纯 / 单元音	12
28. Vowel glides 元音音渡	12
29. Diphthong 双元音	12
30. Tense vowel 紧元音	12
31. Lax vowel 松元音	13
32. Triphthong 三元音	13

33. Coarticulation 协同发音	13
34. Anticipatory coarticulation 逆化协同发音	13
35. Perseverative coarticulation 顺化协同发音	13
36. Nasalization 鼻音化	13
37. Diacritics 变音符	13
38. Broad Transcription 宽式标音法	13
39. Narrow Transcription 严式标音法	14
40. Phonological analysis 音位分析	14
41. Minimal pairs 最小对立体	14
42. Allophone 音位变体	14
43. Complementary distribution 互补分布	14
44. Phonetic similarity 语音相似性	15
45. Free variation 自由变体	15
46. Assimilation 同化	15
47. Regressive assimilation 逆同化	15
48. Progressive assimilation 顺同化	15
49. Devoicing 清音化	15
50. Phonological rules 音位规则	15
51. Epenthesis 插入音	16
52. Distinctive feature 区别性特征	16
53. Binary feature 两分特征	16
54. Suprasegmental features 超音段特征	16
55. Syllable 音节	16
56. Open syllable 开音节	16
57. Closed syllable 闭音节	16
58. Maximal onset principle 最大节首原则	16
59. Stress 重音	17
60. Phone 音素	17

Chapter 3 Lexicon

第三章 词汇

1. Word 词	17
2. Lexeme / lexical item 词位	17
3. Grammatical words / function words 语法词 / 功能词	18
4. Lexical words / content words 词汇词 / 实义词	18
5. Closed-Class word 封闭类词	18
6. Open-Class word 开放类词	18
7. Particle 语助词	18
8. Auxiliary 助动词	19
9. Pro-forms 替代词	19
10. Determiners 限定词	19
11. Morpheme 词素	19
12. Free Morphemes 自由词素	20
13. Bound Morphemes 粘着词素	20
14. Root 词根	20
15. Affix 词缀	20
16. Stem 词干	20
17. Inflection 屈折变化	20
18. Word-formation 构词法	20
19. Compounds 复合词	21
20. Derivation 派生词	21
21. Allomorph 词素变体	21
22. Morphophonology / morphophonemics 形态音系学 / 形态音位学	21
23. Assimilation 同化	21
24. Dissimilation 异化	22
25. Blending 混成法	22
26. Abbreviation / clipping 缩写词 / 截断法	22
27. Acronym 缩略词	22

28. Back-formation 逆构词法	22
29. Loanwords 借词	23
30. Loanblending 混合借词	23
31. Loanshift 转移借词	23
32. Loan translation 翻译借词	23
33. Loss 语音脱落	23
34. Addition 语音添加	23
35. Metathesis 语音换位	23
36. Broadening 词义扩大	24
37. Narrowing 词义缩小	24
38. Class shift 词类转换	24
39. Folk etymology 俗词源	24

Chapter 4 Syntax

第四章 句法

1. Concord / agreement 一致关系 / 协同关系	24
2. Government 支配关系	25
3. Syntagmatic / horizontal / chain 组合关系 / 水平关系 / 链状关系	25
4. Paradigmatic / vertical / choice 聚合关系 / 垂直关系 / 选择关系	25
5. Immediate constituents 直接成分	25
6. Immediate constituents analysis / IC analysis 直接成分分析法/ IC 分析法.....	25
7. Endocentric constructions 向心结构	26
8. Subordinate constructions 主从结构	26
9. Coordinate constructions 并列结构	26
10. Exocentric construction 离心结构	26
11. Category 范畴	27
12. Deep structures 深层结构	27
13. Surface structures 表层结构	27

14. Trace theory 语迹理论	28
15. Constituent command / c-command 成分统制 / C-统制	28
16. Binding theory 约束理论	28
17. Binding 约束	28
18. Anaphor 照应语	28
19. Pronominal 指代语	29
20. R-expression 指称语 / R-词语	29
21. Functional sentence perspective / FSP 句子功能观	29
22. Communicative dynamism / CD 交际动力 / CD	29

Chapter 5 Meaning

第五章 意义

1. Meaning 意义	30
2. Connotation 内涵意义	30
3. Denotation 外延意义	30
4. The referential theory 指称论	30
5. The semantic triangle theory 语义三角说	30
6. Synonymy 同义关系	31
7. Antonymy 反义关系	31
8. Gradable antonymy 等级反义关系	31
9. Complementary antonymy 互补反义关系	31
10. Converse antonymy 相反反义关系	32
11. Hyponymy 上下义关系	32
12. Componential analysis 成分分析	32
13. Conceptual meaning 概念意义	33
14. Reference 指称关系	33
15. Sense 涵义	33
16. Relational opposites 关系对立	33
17. Compositionality 组合原则	33
18. Selection restrictions 选择限制	33
19. Semantic component 语义成分	34

20. Prepositional logic / prepositional calculus / sentential calculus	
命题逻辑 / 命题演算 / 句子演算	34
21. Proposition 命题	34
22. Predicate logic / predicate calculus 谓词逻辑 / 谓词演算	34
23. Argument 主目	34
24. Predicate 谓语	34

Chapter 6 Language Processing in Mind

第六章 语言的心理过程

1. Psychology of language 语言心理学	35
2. Cognitive psycholinguistics 认知心理语言学	35
3. Experimental psycholinguistics 实验心理语言学	35
4. Modular theory 模块化理论	35
5. Cohort theory 集群理论	35
6. Frequency effect 频率效应	36
7. Recency effect 近期效应	36
8. Semantic association network 语义关联网络	36
9. Garden path sentences 花园小径句	36
10. Minimal attachment theory 最少接触理论	36
11. Assimilation theory 同化理论	37
12. Context effect 语境效应	37
13. Inference in context 语境推理	37
14. Immediacy assumption 即时假设	37
15. Language perception 语言感知	37
16. Language comprehension 语言理解	37
17. Language production 语言产出	37
18. Lexical ambiguity 词汇歧义	38
19. Perceptual span 感知视距	38
20. General context effects 一般语境效应	38
21. Specific context effects 特殊语境效应	38
22. Schemata 图式	38

23. Macroproposition 宏观命题	38
24. Spoonerism / slip of the tongue 首音换位 / 口误	38
25. Anticipation error 预期错误	39
26. Exchange error 交换错误	39
27. Morpheme-exchange error 词素交换错误	39
28. Strategic knowledge 策略知识	39
29. Parsing 句子分析	39
30. Story structure 故事结构	40
31. Writing processes 文字处理过程	40
32. Psycholinguistic reality 心理语言现实	40

Chapter 7 Language, Culture, and Society

第七章 语言、文化和社会

1. Speech community 语言社团	41
2. Gender difference 性别差异	41
3. Linguistic determinism 语言决定论	41
4. Linguistic relativity 语言相对论	41
5. Linguistic sexism 语言性别歧视	41
6. Sociolinguistics of language 语言社会学研究	41
7. Sociolinguistics of society 社会语言学研究	42
8. Variationist linguistics 变体语言学	42
9. Ethnography of communication 交际民俗学	42
10. Sapir-Whorf hypothesis 萨丕尔—沃尔夫假说	42
11. Cross-cultural communication 跨文化交际	42
12. Linguistic universality 语言普遍性	43

Chapter 8 Language in Use

第八章 语言的使用

1. Utterance meaning 话语意义	43
2. Contextual meaning 语境意义	43
3. Performative 行事句	43
4. Constative 表述句	43

5. Speech act 言语行为	43
6. Locutionary act 言中行为	44
7. Illocutionary act 言内行为	44
8. Perlocutionary act 言后行为	44
9. Illocutionary force 言外之力	44
10. Cooperative principle/CP 合作原则	44
11. Conversational implicature 会话含义	45
12. Entailment 蕴含	45
13. Relevance theory 关联理论	45
14. Ostensive communication 明示交际	45
15. Communicative principle of relevance 交际关联原则	46
16. Cognitive principle of relevance 认知关联原则	46
17. Relevance 关联性	46
18. Q-principle Q-原则	46
19. R-principle R-原则	46
20. Division of pragmatic labor 语用劳动分工	46
21. Constrains on Horn scales 荷恩等级限制	48
22. Presumption of optimal relevance 最佳关联假定	48
23. Q-principle Q-原则 / 数量原则	48
24. I-principle I-原则 / 信息原则	48
25. M-principle M-原则 / 方式原则	48
26. Horn scales 荷恩等级	49

Chapter 9 Language and Literature

第九章 语言与文学

1. Literary stylistics 文学文体学	49
2. Style 文体 / 风格	49
3. Third-person narrator 第三人称叙述者	50
4. I-narrator / first-person narrator I-人称叙述者 / 第一人称叙述者	50
5. Direct speech / DS 直接引语	50

6. Indirect speech / IS 间接引语	50
7. Free indirect speech 自由间接引语	50
8. Narrator's representation of speech acts / NRSA 叙述者的言语行为表达	50
9. Narrator's representation of speech / NRS 叙述者的言语表达	51
10. Narrator's representation of thought acts 叙述者的思维行为表达	51
11. Narrator's representation of thought 叙述者的思维表达	51
12. Direct thought 直接思维	51
13. Indirect thought 间接思维	51
14. Free indirect thought 自由间接思维	51
15. Register 语域	52
16. Deixis 指示词	52

Chapter 10 Language and Computer

第十章 语言与计算机

1. Computer system 计算机系统	52
2. Computer literacy 计算机操作能力	52
3. Computer-assisted Language Learning / CALL 计算机辅助语言 教学.....	52
4. Computer-assisted instruction / CAI 计算机辅助教学	53
5. Programmed instruction 程序教学	53
6. Local area network / LAN 局域网	53
7. CD-ROM 只读光盘	53
8. Machine translation / MT 机器翻译	53
9. Concordance 共现关系	53
10. Annotation 注解	54
11. Information retrieval 信息检索	54
12. Document representative 文档摘要	54
13. Precision 精确度	54
14. Recall 回忆	54

15. Target language 目的语	54
16. Speech synthesis 言语合成	55
17. Corpus 语料	55
18. Corpus linguistics 语料库语言学	55

Chapter 11 Linguistics and Foreign Language Teaching

第十一章 语言学与外语教学

1. Applied Linguistics 应用语言学	55
2. Communicative competence 交际能力	55
3. Syllabus 教学大纲	56
4. Internal evaluation 内部评估	56
5. External evaluation 外部评估	56
6. Structural syllabus 结构大纲	56
7. Situational syllabus 情景大纲	56
8. Notional-functional syllabus 意念功能大纲	56
9. Meaning potential 意义潜势	57
10. Communicative syllabus 交际大纲	57
11. Fully communicative syllabus 完全交际大纲	57
12. Interlocutors 对话者	58
13. Universal grammar 普遍语法	58
14. Input hypothesis 输入假设	58
15. Pre-modified input 预修正输入	58
16. Interactively modified input 交互修正输入	58
17. Interlanguage 中介语	59
18. Error 语法错误	59
19. Mistake 语用错误	59
20. Lapse 偏误	59
21. Error analysis 语法错误分析	59
22. Contrastive analysis / CA 对比分析	59
23. Transfer 迁移	59
24. Positive transfer / facilitation 正迁移 / 便利	60

25. Negative transfer / interference 负迁移 / 干扰	60
26. Overgeneralization 过分法则化	60
27. Hypercorrection 矫枉过正	60
28. Aptitude test 学能测试	60
29. Proficiency test 水平测试	61
30. Achievement test 成绩测试	61
31. Diagnostic test 诊断测试	61
32. Validity 效度	61
33. Content validity 内容效度	61
34. Construct validity 编制效度	61
35. Empirical validity 经验效度	61
36. Face validity 卷面效度	61
37. Reliability 信度	62
38. Stability reliability / test-retest reliability 稳定信度 / 一测再测信度	62
39. Equivalence reliability 等值信度	62
40. Structural test 结构测试	62
41. Discrete point test 分项测试	62
42. Integrative test 综合测试	62
43. Communicative test 交际测试	63
44. Performance test 运用测试	63

Chapter 12 Theories and Schools of Modern Linguistics

第十二章 现代语言学理论与流派

1. Opposition 对立	63
2. Bilateral opposition 双边对立	63
3. Multilateral opposition 多边对立	63
4. Proportional opposition 部分对立	64
5. Isolated opposition 孤立对立	64
6. Privative opposition 表缺对立	64
7. Gradual opposition 分级对立	64

8. Equipollent opposition 均等对立	65
9. Neutralisable opposition 中和对立	65
10. Constant opposition 永恒对立	65
11. Prosody 韵律	65
12. Systemic grammar 系统语法	66
13. Instrumental function 工具功能	66
14. Regulatory function 调节功能	66
15. Interactional function 交往功能	66
16. Personal function 个人功能	66
17. Heuristic function 启发功能	66
18. Imaginative function 想象功能	66
19. Behaviorism / behaviorist theory / behaviorist psychology 行为主义 / 行为主义理论 / 行为主义心理学	66
20. Tagmemics 法位学	67
21. Transformational-generative grammar / TG grammar 转换生成语法	67
22. Language acquisition device / LAD 语言习得机制	68
23. Innateness / innatist hypothesis 天赋假设	68
24. Generative grammar 生成语法	68
25. Transformational rules 转换规则	68
26. Government and binding theory 支配和约束理论	68
27. Case grammar 格语法	69
28. Generative semantics 生成语义学	69
29. X-bar theory X-阶标理论	69
30. Tagmeme 法位	70